

EPSON®

EMP-7800

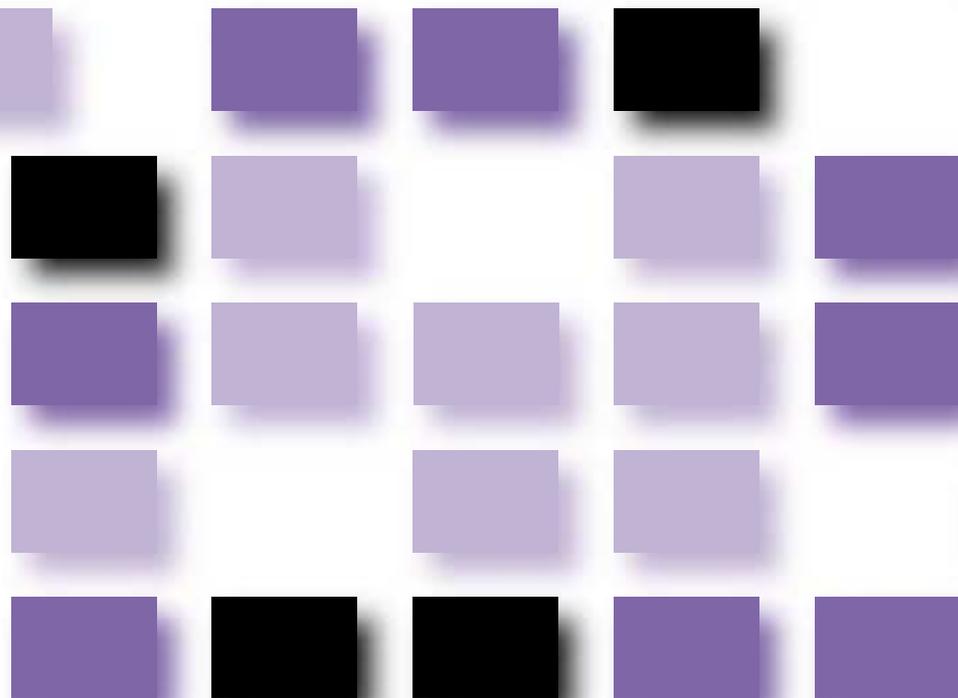
- Instalación 1
- Conexiones 1
- Preparación y ajustes de la proyección 3
- Apagado del proyector 6
- Funciones para mejorar la proyección 7
- Lista de menús de ajuste de ambiente 11
- Localización de problemas 12
- Lista de tipos de visualización de monitores que se pueden usar Última página

Asegúrese de leer el manual de instrucciones antes de usar el proyector.

ADVERTENCIA

No mire directamente hacia la lente del proyector.

Guía de referencia rápida



Instalación

Instale el proyector de manera que la distancia desde la pantalla a la lente del proyector sea de 77–1113 cm. Cuanto menor sea la distancia entre los dos, más pequeñas serán las imágenes, y cuanto mayor sea la distancia, más grandes serán las imágenes. Ajuste la distancia de acuerdo con el tamaño de la pantalla. Si usa una lente opcional, consulte la documentación de la lente.

Manual de instrucciones
"Tamaño de la pantalla y
distancia de proyección"

Conexiones

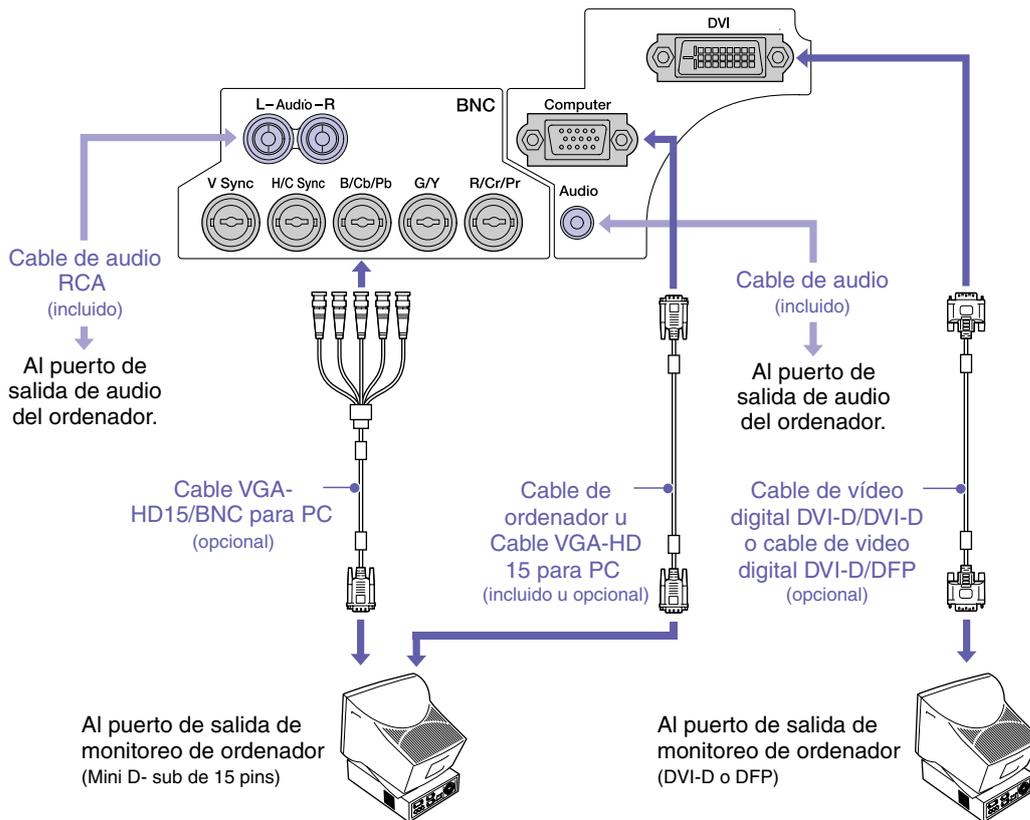
Asegúrese de desconectar la alimentación de todos los componentes antes de realizar cualquiera de las siguientes conexiones.

Manual de instrucciones
"Conexión a un ordenador"
"Conexión a un fuente de vídeo"

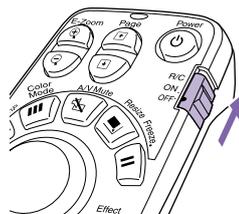
Conexión a un ordenador

El puerto [Audio] a usar es el puerto que está en el mismo cuadro que el puerto que se está usando para ingresar las señales de vídeo.

Si se conecta la fuente al puerto [Computer] o el puerto [DVI], las señales de audio saldrán de acuerdo con el ajuste "Entrada audio Ordenador/DVI" en el menú "Audio".



1 Ajuste el interruptor [R/C] a "ON".



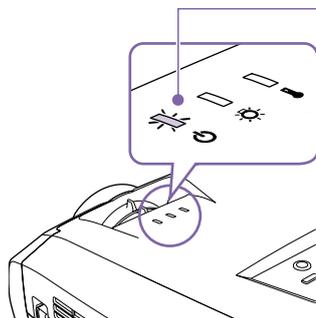
Verifique que el cable de alimentación esté conectado al proyector y a la toma de corriente.

2 Conecte la alimentación de todo el equipamiento de entrada.



Para una fuente de vídeo, presione el botón [Play].

3 Presione el botón .



La proyección comienza después de un corto periodo.

Indicador  (Funcionamiento)

Parpadea en verde (calentamiento en progreso / aproximadamente 40 segundos)

→ Se ilumina de verde (proyección en progreso)

Si se ha habilitado la contraseña protegida, la pantalla Entrada de contraseña se visualizará cuando se conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente eléctrica y se conecte la alimentación por primera vez. Entre la contraseña.

 Manual de instrucciones "Prevención contra robos (contraseña protegida) "

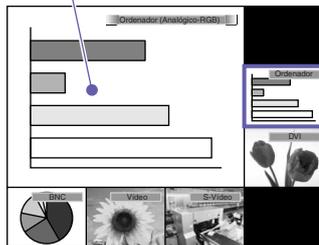
4 Seleccione las imágenes que desea proyectar.

- Si se conecta solamente una fuente de señal, las imágenes de esa fuente serán proyectadas automáticamente.
- Si se conecta más de un dispositivo al proyector, use el botón [Source] para seleccionar la fuente de imagen a ser proyectada.

Si usa los botones  o  para seleccionar la fuente, podrá cambiar el ajuste de señal presionando repetidamente el botón.

Para seleccionar las imágenes que desea proyectar mientras visualiza todas las imágenes que están ingresando. (Función de vista preliminar)

Ventana activa



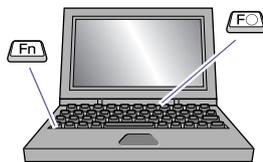
1. Presione el botón .

La imagen se puede cambiar directamente seleccionando la fuente de imagen deseada con el botón [Source].

2. Para ver las imágenes con más detalle, cambie a la ventana activa. Incline el botón  para seleccionar una imagen y luego presione el botón .
3. Projete las imágenes en la ventana activa. Presione el botón .

 Manual de instrucciones "Selección de una fuente de imagen mientras se visualizan imágenes proyectadas (Función de vista preliminar)"

Si la fuente no cambia a un PC portátil



Ejemplos de cambio de la salida

| | |
|-----------|---|
| NEC |  +  |
| Panasonic |  +  |
| TOSHIBA |  +  |
| IBM |  +  |
| SONY |  +  |
| FUJITSU |  +  |
| Macintosh | Después del inicio, cambie los ajustes en el panel de control de manera que la función de espejo quede activada. |

Deberá cambiar el destino de salida usando el teclado o cambiando los ajustes.

Para cambiar, mantenga pulsada la tecla  y presione la tecla  (con un símbolo como  o  en ella).

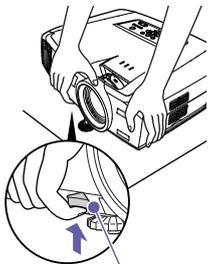
Una vez que se cambia el ajuste, la proyección comenzará después de un corto periodo.

 Documentación del ordenador

Si las imágenes todavía no se proyectan después de realizar lo antes mencionado, consulte la p.12.

Ajuste de las imágenes proyectadas

Ajustando el ángulo de proyección

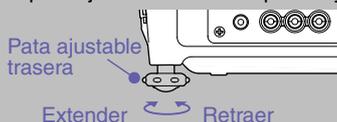


Palanca de ajuste de la pata

Mientras tira de la palanca de ajuste de la pata, levante la parte delantera del proyector de manera que la pata ajustable delantera se pueda extender. La función Auto Keystone funcionará cuando el proyector esté inclinado. Para retraer la pata ajustable delantera, empuje suavemente hacia abajo en el proyector mientras tira de la palanca de ajuste de la pata.

Manual de instrucciones "Ajustando la pata"

- Si se inclina horizontalmente, ajuste usando la pata ajustable trasera izquierda y derecha.



Pata ajustable trasera

Extender Retraer

- Si la altura de la imagen es demasiado poca después que se corrige automáticamente la distorsión trapezoidal, ajuste la altura de la siguiente manera. Menús de configuración: "Regulación" - "Keystone" - "H/V-Keystone" - "Altura"

Manual de instrucciones "Corrección de altura"

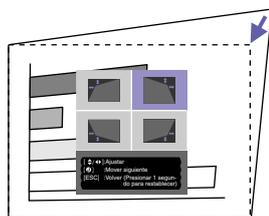
Ajustando el tamaño y enfoque de la imagen

Ajuste de enfoque



Manual de instrucciones "Función de zoom" "Ajuste de enfoque"

Fije el tamaño de imagen en la pantalla de protección (Quick Corner)



Las cuatro esquinas de la imagen se pueden ajustar de manera que la imagen entre exactamente en la pantalla. Esto no se puede usar junto con la función Auto Keystone.

1. Presione el botón .

Seleccione "Quick Corner" en el submenú "Keystone" del menú "Regulación".

2. Seleccione la esquina a ajustar.

Presione el botón .

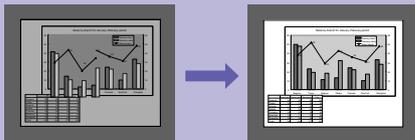
3. Ajuste la esquina a la posición deseada.

Incline el botón .

Una vez que haya completado el ajuste, presione el botón .

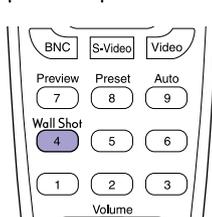
Manual de instrucciones "Corrección de distorsión trapezoidal de manera que el área de proyección entre exactamente en la pantalla (Quick Corner)"

Si proyecta sobre un piso o una pared



Wall Shot

Las imágenes se pueden corregir y proyectar automáticamente sin pérdidas de colores originales sobre superficies que no sean blancas. Además, se pueden ajustar los tonos de acuerdo con el brillo de la habitación.



1. Presione el botón ^{Wall Shot}
El estado actual se visualiza en la pantalla.
2. Presione el botón ^{Wall Shot} mientras se visualiza el estado para cambiarlo a "Wall Shot ON".

Se proyectarán los colores en el orden rojo → verde → azul → negro durante aproximadamente cinco segundos, y luego se visualizarán las imágenes corregidas.

Manual de instrucciones "Wall Shot"

Quando se desconecta la alimentación del proyector, las imágenes serán proyectadas con el estado ajustado a "Wall Shot OFF". Si se proyecta en la misma ubicación que antes, presione dos veces el botón ^{Wall Shot}, para proyectar imágenes usando los valores de ajuste anteriores sin necesidad de repetir las mediciones. El estado cambiará en el siguiente orden "Wall Shot OFF" → "Wall Shot ON" → "Llamada Wall Shot" cada vez que presione el botón ^{Wall Shot}.

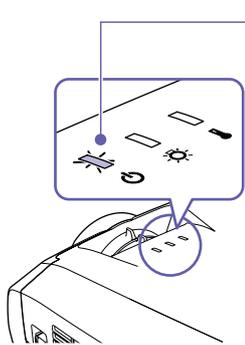
Apagado del proyector

Manual de instrucciones "Apagado del proyector"

1 Desconecte la alimentación de todo el equipamiento que está conectado al proyector.

2 Presione el botón dos veces para desconectar la alimentación.

3 Ajuste el interruptor [R/C] a "OFF".



Indicador (Funcionamiento)

Parpadea en naranja* (Enfriamiento en progreso/aproximadamente 30 segundos) → Se ilumina en naranja

* No desconecte el cable de alimentación mientras el indicador todavía está parpadeando en naranja, de lo contrario podría ocasionar errores en el funcionamiento del proyector.

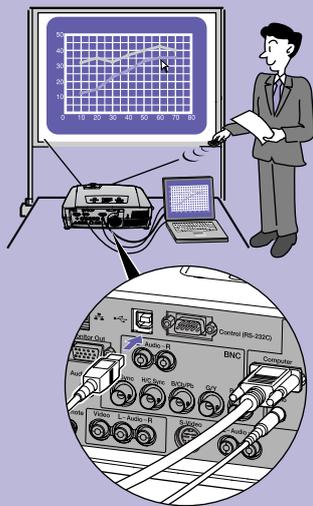
Si aparece el mensaje "El proyector está sobrecalentado. Limpie o reemplace el filtro de aire y disminuya la temperatura de la habitación." durante la proyección de imágenes, presione el botón para desconectar la alimentación y luego limpie o reemplace los filtros de aire.

Manual de instrucciones "Limpieza de los filtros de aire y la entrada de aire", "Reemplazo de los filtros de aire"

Si no usa el proyector por un período largo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Funciones para mejorar la proyección

Uso del mando a distancia para presentaciones unipersonales

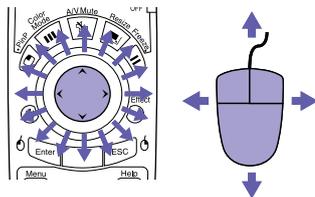


Para usar la función de ratón inalámbrico, deberá conectar el ordenador usando el cable USB además del cable del ordenador. Use el cable incluido USB para conectar el puerto USB de un ordenador al puerto [USB] del proyector.

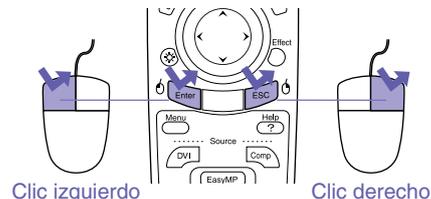
■ Función de ratón inalámbrico

Cuando esté proyectando imágenes de un ordenador, puede usar el mando a distancia incluido con el proyector para manejar el puntero de ratón del ordenador.

Moviendo el puntero de ratón



Clickeos del ratón



Clic izquierdo

Clic derecho

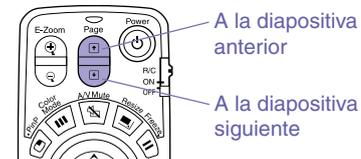
Doble clic: Presione dos veces en rápida sucesión.

Arrastrar y soltar

1. Mantenga presionado el botón  durante aproximadamente 1,5 segundos.
Se ilumina el botón  y queda habilitado el modo de arrastrar y soltar.
2. Incline el botón  para arrastrar un elemento.
3. Presione el botón  para soltar el elemento.

También puede arrastrar y soltar de la misma manera usando el botón .

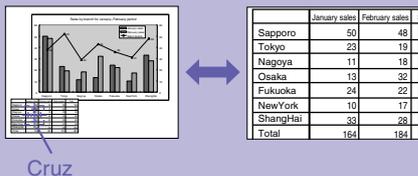
Visualizando diapositivas previas y siguientes en una presentación PowerPoint.



La función de ratón inalámbrico quizás no funcione correctamente dependiendo de la función o versión de ordenador que se esté usando.

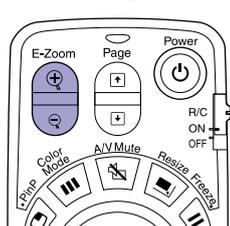
 **Manual de instrucciones "Uso del mando a distancia para controlar el puntero del ratón (Función de ratón inalámbrico)"**

Ampliación de partes de una imagen



Función de zoom electrónico (E-Zoom)

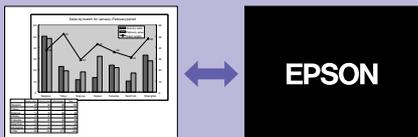
Esta función le permite ampliar y reducir partes de imágenes tales como gráficos y tablas que desee visualizar con mayor detalle.



1. Presione el botón  .
Aparecerá en la pantalla un cursor (cruz).
 2. Mueva la cruz hasta el área de la imagen que desea ampliar.
Incline el botón  .
 3. Para ampliar: Presione el botón  .
Para reducir el tamaño del área ampliada: Presione el botón  .
- Presione el botón  para cancelar.

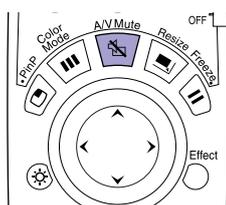
 Manual de instrucciones "Función de zoom electrónico (E-Zoom)"

Apagado momentáneo de imágenes y sonidos



Función de fondo (A/V Mute)

Puede usar esta función cuando no desee visualizar detalles de funciones tales como seleccionar diferentes archivos.

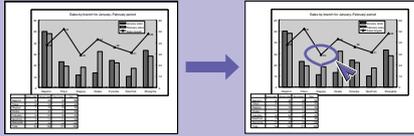


- Presione el botón  .
Se apagan las imágenes y el sonido (A/V Mute activo).
- Presione el botón  una vez más.
Se cancela el A/V Mute.

 Manual de instrucciones "Función de fondo (A/V Mute)"

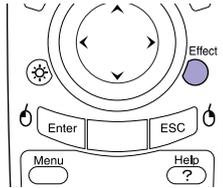
- Si usa esta función cuando se están proyectando imágenes en movimiento, las imágenes y el sonido continuarán siendo reproducidos por la fuente, y usted no podrá volver al punto donde fue activada la función de A/V Mute.
- Puede usar la opción "Fondo" en el menú "Regulación" para ajustar el aspecto de la pantalla cuando las imágenes y el sonido hayan sido pausados a "Negro", "Azul" o "Logo".

Enfatizar partes de una imagen



■ Función de efecto (Effect)

Puede visualizar un icono puntero y dibujar líneas en la imagen que se está proyectando para enfatizar partes de la imagen sobre las cuales desea llamar la atención.



Usando el icono puntero

1. Presione el botón  .

Aparecerá el icono puntero.

El tipo de puntero cambia a uno de los tres disponibles cada vez que se presiona el botón  .

2. El icono puntero se mueve cuando se inclina el botón  .

Dibujando líneas rectas

1. Presione el botón  .
Aparecerá el icono puntero.
2. Mueva el icono puntero al punto de inicio de la línea.
3. Presione el botón  para ajustar el punto de inicio.
4. Mueva el icono puntero al punto de finalización de la línea y presione el botón  para dibujar la línea.

Dibujando curvas a mano alzada

1. Presione el botón  .
Aparecerá el icono puntero.
2. Mueva el icono puntero al punto de inicio de la línea.
3. Presione el botón  durante aproximadamente 1,5 segundos para que se ilumine el botón  .
4. Incline el botón  para mover el icono puntero y dibujar la línea.
5. Cuando llegue al punto de finalización, presione el botón  .

Presione el botón  para borrar los efectos. Se borrarán el icono puntero y todas las líneas.

 Manual de instrucciones "Función de efecto (Effect)"

Usando el menú "Efecto" se puede ajustar: el tipo, tamaño y velocidad de movimiento del icono puntero; y los colores y grosores de las líneas dibujadas.

Otras funciones útiles

Modo de color



El modo de color cambia de la siguiente manera cada vez que se presiona este botón.



➡ Manual de instrucciones "Seleccionando la calidad de proyección (Selección de modo de color)"

Función de preajuste (Preset)



Los ajustes del menú "Video" (tales como alineación y resolución de la entrada) del número predeterminado respectivo se recuperan cada vez que se presiona este botón. (Solamente es posible el ajuste cuando están entrando señales analógicas RGB)

➡ Manual de instrucciones "Función de preajuste (Preset)"

Función Congelar (Freeze)



Las imágenes son paradas y se retoman cada vez que se presiona este botón.

➡ Manual de instrucciones "Función Congelar (Freeze)"

Función de imagen en imagen (P in P)



Esta función le permite visualizar imágenes separadas en una pantalla más pequeña (subpantalla) encima de las imágenes que se están proyectando actualmente (pantalla principal).

➡ Manual de instrucciones "Función de imagen en imagen (P in P)"

Control del brillo

Esto le permite ajustar el brillo de la lámpara a uno de los dos ajustes. Seleccione "Bajo" si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes como en el caso de las imágenes proyectadas en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Cuando se usa el brillo en "Bajo", la vida útil de la lámpara será mayor.

➡ Manual de instrucciones "Menú Avanzado2"

Control y monitoreo de red

Esto le permite monitorear varios proyectores, conectar y desconectar su alimentación y cambiar las fuentes de señales a través de la red. Además, si ocurre un problema con el proyector, el proyector puede enviar un correo electrónico para notificar a alguien del problema.

➡ Manual de instrucciones "Control y monitoreo del proyector usando una red"

Lista de menús de ajuste de ambiente

Menú principal Submenú (Vídeo)



| Vídeo | Durante la entrada de ordenador (analógico-RGB) | Durante la entrada de ordenador (digital-RGB) | Durante la entrada de vídeo componente (YCbCr o YPbPr) | Durante la entrada de vídeo compuesto o S-Vídeo | Durante la entrada de vídeo RGB |
|-------|---|--|--|--|--|
| | Posición Tracking Sync. Brillo Contraste Nitidez Modo de color Resolución Reset | Brillo Contraste Nitidez Modo de color Reset | Posición Brillo Contraste Color Tinte Nitidez Modo de color Reset | Posición Brillo Contraste Color Tinte Nitidez Modo de color Señal de Vídeo Reset | Posición Brillo Contraste Nitidez Modo de color Reset |

| Audio |
|---|
| Entrada audio Ordenador/DVI Volumen Agudos Graves Reset |

| Efecto |
|--|
| Puntero/Línea1 Puntero/Línea2 Puntero/Línea3 Velocidad del señalador Reset |

| Regulación |
|---|
| Keystone P in P Mens no señal Mensaje Fondo Ent. Ordenador BNC Entrada Desconexión automática Reset |

| Logo usuario |
|--------------|
| Ejecutar |

| Avanzado1 |
|---|
| Pantalla de inicio Progresivo Ajuste de Color Retroyec. En techo Modo en espera Idioma Reset |

| Avanzado2 |
|--|
| Control del brillo ID del proyector Red Puerto COM Inicialización Terminación BNC Sync Reset |

| Acerca | Durante la entrada de ordenador (analógico-RBG, digital-RGB) / vídeo componente (YCbCr, YPbPr) / vídeo RGB | Durante la entrada de vídeo compuesto o S-Vídeo |
|--------|--|--|
| | Lámpara Reiniciar temp. lámpara Fuente Señal de entrada Frecuencia Polaridad SYNC Modo SYNC Resolución Veloc. refresco | Lámpara Reiniciar temp. lámpara Fuente Señal de vídeo |

| Reset Compl. |
|--------------|
| Ejecutar |

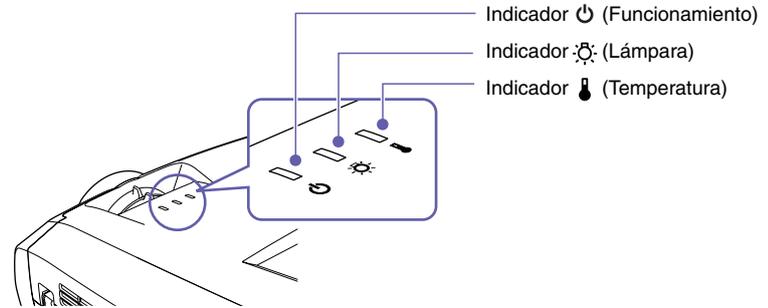
Estado de los indicadores

El proyector cuenta con indicadores para avisarle del estado de funcionamiento del proyector.

Los siguientes cuadros explican el significado del estado de los indicadores y cómo solucionar los problemas señalados.

Si todos los indicadores están apagados, verifique que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación está siendo suministrada normalmente.

 **Manual de instrucciones**
"Estado de los indicadores"



Si el indicador  está parpadeando o iluminado en rojo

Problema/Advertencia

 iluminado  intermitente  apagado

Rojo Rojo Rojo



Error interno

Rojo



**Error del ventilador/
Error de sensor**

Rojo Rojo



**La tapa de la lámpara está abierta/
Fallo del temporizador de la lámpara/
Lámpara apagada**



Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Luego consulte a su proveedor o póngase en contacto con el lugar más cercano de las direcciones indicadas en la sección "Condiciones de la garantía internacional" de la *Guía de instrucciones de seguridad/Términos de la garantía mundial*.



Verifique si la lámpara está rota.

Desconecte el conector de alimentación de la toma de corriente y espere que la lámpara se enfríe lo suficiente (tarda aproximadamente una hora) antes de verificar.

 **Manual de instrucciones "Reemplazo de la lámpara"**

Si la lámpara no está rota

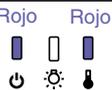
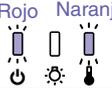
Reemplace la lámpara y luego conecte la alimentación.

Si la lámpara todavía no enciende, debe reemplazarla con una lámpara nueva.

Si todavía no se soluciona el problema después de reemplazar la lámpara, deje de usar el proyector y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Luego consulte a su proveedor o póngase en contacto con el lugar más cercano de las direcciones indicadas en la sección "Condiciones de la garantía internacional" de la *Guía de instrucciones de seguridad/Términos de la garantía mundial*.

Si la lámpara está rota

Póngase en contacto con Epson.

| | | | | |
|---|---|---|--|--|
| <p>Rojo Rojo</p>  | <p>Error de temperatura interna (sobrecalentamiento)</p> | <p> La lámpara se apagará automáticamente y se detendrá la proyección. Espere aproximadamente 5 minutos. Luego desconecte el cable de alimentación y verifique los puntos indicados a la derecha.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Si el proyector está cerca de una pared, aléjelo de la pared. • Limpie los filtros de aire si están bloqueados. | <p>Si no se soluciona el problema, deje de usar el proyector y desconecte el conector del cable de alimentación de la toma de corriente. Luego consulte a su proveedor o póngase en contacto con el lugar más cercano de las direcciones indicadas en la sección "Condiciones de la garantía internacional" de la <i>Guía de instrucciones de seguridad/Términos de la garantía mundial</i>.</p> |
| <p>Rojo Naranja</p>  | <p>Proceso de enfriamiento de alta velocidad en progreso</p> | <p> Si continúa usando el proyector y la temperatura se eleva de nuevo, la lámpara se apagará automáticamente. Verifique los puntos indicados a la derecha.</p> | | |

Si el indicador  parpadea en naranja Advertencia  iluminado  intermitente  apagado

| | | |
|--|--|--|
| <p>Naranja</p>  | <p>Aviso de reemplazo de la lámpara</p> | <p> Es momento de cambiar la lámpara. Reemplace la lámpara con una nueva tan pronto como sea posible. Si continúa usando el proyector, la lámpara se podría romper.</p> <p> Manual de instrucciones "Reemplazo de la lámpara"</p> |
|--|--|--|

El indicador  está iluminado o parpadeando en verde o naranja Normal  iluminado  intermitente  apagado

| | | |
|---|---|---|
| <p>Naranja</p>  | <p>Condición de espera</p> | <p>Si presiona el botón  , la proyección comenzará luego de completado el calentamiento.</p> |
| <p>Verde</p>  | <p>Calentamiento en progreso</p> | <p>El tiempo de calentamiento es de aproximadamente 40 segundos. Después de completado el calentamiento, el indicador cambiará a un verde continuo y comenzará la proyección.</p> |
| <p>Verde</p>  | <p>Proyección en progreso</p> | <p>Funcionamiento normal en progreso.</p> |
| <p>Naranja</p>  | <p>Enfriamiento en progreso</p> | <p>El tiempo de enfriamiento es de aproximadamente 30 segundos. Después de completado el enfriamiento, el proyector pasa al modo de espera. No puede usar el mando a distancia o el panel de control del proyector durante el enfriamiento.</p> |

Lista de tipos de visualización de monitores que se pueden usar

 Manual de instrucciones "Lista de tipos de visualización de monitores que se pueden usar"

| Señal | Velocidad de refresco (Hz) | Resolución (puntos) | Resoluciones para la proyección con tamaño ajustado (puntos) |
|-------------------------------|--------------------------------|---------------------|---|
| VGAEGA | | 640 × 350 | 1024 × 560 |
| VGA | 60/72/75/85/100/120, iMac*1 | 640 × 480 | 1024 × 768 |
| SVGA | 56/60/72/75/85/100/120, iMac*1 | 800 × 600 | 1024 × 768 |
| XGA | 60/70/75/85/100/120, iMac*1 | 1024 × 768 | 1024 × 768 |
| SXGA | 70/75/85/100 | 1152 × 864*2 | 1024 × 768 |
| SXGA | 60/75/85 | 1280 × 960*2 | 1024 × 768 |
| | | 1280 × 1024*2 | 960 × 768 |
| SXGA+ | 60/75/85 | 1400 × 1050*2 | 1024 × 768 |
| UXGA | 60/65/70/75/80/85 | 1600 × 1200*2 | 1024 × 768 |
| MAC13" | | 640 × 480 | 1024 × 768 |
| MAC16" | | 832 × 624 | 1024 × 768 |
| MAC19" | | 1024 × 768 | 1024 × 768 |
| MAC21" | | 1152 × 870*2 | 1016 × 768 |
| SDTV (525i,525p,625i,625p) | | | 1024 × 768 (Relación de pantalla 4:3) 1024 × 576 (Relación de pantalla 16:9) |
| HDTV(750p) | | | 1024 × 576 |
| HDTV(1125i,1125p) | | | 1024 × 576 |

*1 La conexión no es posible si el equipo no tiene un puerto de salida VGA.

*2 La resolución para la visualización real es la resolución de visualización virtual (ventana).

Quizás sea posible proyectar señales que no se encuentren en la tabla mencionada.

Sin embargo, es posible que no todas las funciones estén soportadas en tales señales.



Impreso en papel 100% reciclado.



Printed in Japan
404331902S
04.01-1A(C05)